LC Paper No. CB(3) 845/13-14

LEGISLATIVE COUNCIL

MINUTES

No. 20

Minutes of the meeting held on Wednesday 19 March 2014 at 11:00 am, Thursday 20 March 2014 at 2:30 pm and Friday 21 March 2014 at 9:00 am

Attendance

The attendance of Members, public officers and Clerks is in the Official Record of Proceedings.

Tabling of Papers

The following papers were laid on the table under Rule 21(2) of the Rules of Procedure:

Subsidiary Legislation / Instruments Public Revenue Protection (Dutiable Commodities) Order 2014 (gazetted on 26.2.2014) Rating (Exemption) Order 2014 (gazetted on 26.2.2014)

Other Papers

- No. 85 Correctional Services Department Welfare Fund
 Report by the Commissioner of Correctional Services of
 Hong Kong Incorporated on the Administration of the Fund
 for the year ended 31 March 2013
 (published on 27.2.2014)
- No. 86 Estimates

 for the year ending 31 March 2015
 General Revenue Account
 Consolidated Summary of Estimates
 Revenue Analysis by Head
 (published on 27.2.2014)
- 3. No. 87 Hong Kong Rotary Club Students' Loan Fund Financial Statements for the year ended 31 August 2013 (published on 12.3.2014)
- 4. No. 88 Sing Tao Charitable Foundation Students' Loan Fund Financial Statements for the year ended 31 August 2013 (published on 12.3.2014)
- 5. No. 89 The Lord Wilson Heritage Trust Annual Report 2012-2013 (published on 12.3.2014)
- 6. Report of the Committee on Rules of Procedure on access to documents and records of the Legislature (published on 17.3.2014)
- 7. Report No. 13/13-14 of the House Committee on Consideration of Subsidiary Legislation and Other Instruments (published on 12.3.2014)
- 8. Report of the Bills Committee on Inland Revenue (Amendment) (No. 3) Bill 2013 (published on 17.3.2014)
- 9. Report of the Bills Committee on Product Eco-responsibility (Amendment) Bill 2013 (published on 17.3.2014)

10. Addendum to the Report of the Bills Committee on Stamp Duty (Amendment) Bill 2012 (published on 18.3.2014)

Questions

Six oral questions as set out on the Agenda (i.e. Questions 1 to 6) were put by Members and oral replies were given by the public officers.

Written replies to Questions 7 to 22 as set out on the Agenda were tabled.

Bills

First Reading and Second Reading

 Shipping Legislation (Control of Smoke : Secretary for Transport and Emission) (Amendment) Bill 2014
 Housing

Marriage (Amendment) Bill 2014 : Secretary for Security

Dutiable Commodities (Amendment) Bill: Secretary for Food and Health
 2014

After the above Bills were read the first time and ordered to be set down for Second Reading under Rule 53(3) of the Rules of Procedure, the public officers moved the Second Reading of the Bills respectively. The President's Deputy proposed the questions on the Second Reading of the Bills respectively and referred them to the House Committee in accordance with Rule 54(4) of the Rules of Procedure. The debates on the Bills were adjourned.

Resumption of Second Reading debate, Committee stage and Third Reading

Inland Revenue (Amendment) (No. 3) : Secretary for Financial Services
 Bill 2013 : and the Treasury

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 8 January 2014, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President's Deputy put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 1 to 9 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The public officer reported that the Bill had passed through the Committee stage without amendment. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

 Product Eco-responsibility (Amendment) : Secretary for the Environment Bill 2013

The debate on the Second Reading of the above Bill, which was moved on 8 May 2013, resumed. After Members and the public officer had respectively spoken, the President put the question on the Second Reading of the Bill, and the question was agreed to. The Bill was read the second time and committed to a committee of the whole Council.

The Council went into committee and considered the Bill. The question that clauses 3, 5 to 17, 19 and 20 stand part of the Bill was proposed, put and agreed to (details of division in **Appendix 1**).

The question that clauses 1, 2, 4 and 18 stand part of the Bill was proposed. The public officer moved amendments to clauses 1, 2, 4 and 18 and spoke on the amendments. The question on the amendments was put and agreed to. The question that clauses 1, 2, 4 and 18 as amended stand part of the Bill was proposed, put and agreed to.

New headings before clauses 1 and 2, new clauses 16A and 21, new heading to new Part before clause 22 and new clauses 22 to 25 were read the first time. The public officer moved the Second Reading of new headings before clauses 1 and 2, new clauses 16A and 21, new heading to new Part before clause 22 and new clauses 22 to 25 and spoke on them. The Chairman proposed and put the question on the Second Reading of new headings before clauses 1 and 2, new clauses 16A and 21, new heading to new Part before clause 22 and new clauses 22 to 25. The question was agreed to. New headings before clauses 1 and 2, new clauses 16A and 21, new heading to new Part before clause 22 and new clauses 22 to 25 were read the second time. The public officer moved the addition of new headings before clauses 1 and 2, new clauses 16A and 21, new heading to new Part before clauses 22 and new clauses 22 to 25 to the Bill. The question on the addition was proposed, put and agreed to.

The Council then resumed. The pubic officer reported that the Bill had passed through the Committee stage with amendments. The Bill was ordered to be set down for Third Reading under Rule 59 of the Rules of Procedure. The question on the Third Reading of the Bill was proposed, put and agreed to. The Bill was read the third time and passed.

Motions

<u>Proposed resolution under section 34(2) of the Interpretation and General Clauses</u> Ordinance

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 4:38 pm and resumed at 4:42 pm on 19 March 2014.)

The Secretary for Transport and Housing moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Proposed resolution under the Public Finance Ordinance

The Secretary for Financial Services and the Treasury moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. After a Member and the public officer had respectively spoken, the question on the motion was put and agreed to.

<u>Proposed resolutions under the Mutual Legal Assistance in Criminal Matters Ordinance</u>

The Secretary for Security moved the two motions as set out on the Agenda. The President proposed the question on the first motion. After a Member and the public officer had respectively spoken on the first motion, the question on the motion was put and agreed to. The President then proposed the question on the second motion. After a Member and the public officer had respectively spoken on the second motion, the question on the motion was put and agreed to.

Proposed resolution under the Pharmacy and Poisons Ordinance

The Secretary for Food and Health moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed and put the question on the motion. The motion was passed.

Members' Motions

<u>Proposed resolution under section 34(4) of the Interpretation and General Clauses</u> Ordinance

Hon Jeffrey LAM moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed and put the question on the motion. The motion was passed.

Motion under Rule 49E(2) of the Rules of Procedure

Hon Andrew LEUNG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. Members and the public officer spoke respectively. In accordance with Rule 49E(9) of the Rules of Procedure, no question was put on the motion.

Proposed resolution under Article 75 of the Basic Law of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China

Hon TAM Yiu-chung moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion. After Members had spoken, the question on the motion was put and agreed to.

Motion under the Legislative Council (Powers and Privileges) Ordinance

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 9:51 pm on 19 March 2014 and resumed at 2:30 pm on 20 March 2014.)

Hon Claudia MO moved the motion as set out on the Agenda. The President's Deputy proposed the question on the motion. After Members and the public officer had respectively spoken, the question on the motion was put. The motion was negatived (details of division in **Appendix 2**).

Motion on "The incident of attack on Mr Kevin LAU Chun-to, the former chief editor of Ming Pao Daily News"

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 10:02 pm on 20 March 2014 and resumed at 9:00 am on 21 March 2014.)

Hon Andrew LEUNG moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officers had respectively spoken, the following questions were put:

Decisions taken (details of division, if any)

Order of questions put

 Amendment moved by Hon Claudia MO as set out on the Agenda Passed (Appendix 3)

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
_	Revised amendment moved by Hon Emily LAU as set out in the Official Record of Proceedings	Negatived (Appendix 4)
_	Further amendment without revision moved by Hon Gary FAN as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 5)
_	Further amendment without revision moved by Hon Cyd HO as set out on the Agenda	Passed
_	Hon Andrew LEUNG's motion as amended	Passed (Appendix 6)

Motion on "Evaluating the effectiveness of the policy on 'promoting sports in the community, supporting elite sports and developing Hong Kong into a prime destination for hosting major international sports events' and formulating a long-term sports policy"

(During the debate on this motion, the meeting was suspended at 2:02 pm and resumed at 3:30 pm on 21 March 2014.)

Hon MA Fung-kwok moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officer had respectively spoken, the following questions were put:

		Decisions taken (details of division,
	Order of questions put	<u>if any)</u>
_	Amendment moved by Dr Hon Kenneth CHAN as set out on the Agenda	Passed (Appendix 7)
	out on the Agenda	(Appendix 1)

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
_	Revised amendment moved by Dr Hon Helena WONG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
_	Revised amendment moved by Dr Hon Fernando CHEUNG as set out in the Official Record of Proceedings	Passed
_	Hon MA Fung-kwok's motion as amended	Passed

Motion on "Encouraging the return of the industrial sector for development to make Hong Kong's industries more diversified"

Hon CHUNG Kwok-pan moved the motion as set out on the Agenda. The President proposed the question on the motion and ordered a joint debate on the motion and the amendments. After movers of the amendments, Members and the public officer has respectively spoken, the following questions were put:

	Order of questions put	Decisions taken (details of division, if any)
_	Amendment moved by Hon Andrew LEUNG as set out on the Agenda	Negatived (Appendix 8)
_	Motion moved without notice by Hon Andrew LEUNG to shorten the duration of the division bell for further divisions in relation to this motion and its amendments	Passed
_	Amendment moved by Hon SIN Chung-kai as set out on the Agenda	Passed (Appendix 9)

Decisions taken (details of division,

Order of questions put

if any)

Revised amendment moved by Hon Kenneth LEUNG as set out in the Official Record of Proceedings

Passed

Revised amendment moved by Hon CHAN Yuen-han as set out in the Official Record of Proceedings

Passed

Hon CHUNG Kwok-pan's motion as amended

Passed

Next meeting

The President declared that the next Council meeting would be held on 26 March 2014 at 11:00 am.

The Council was adjourned at 6:42 pm on 21 March 2014.

(Jasper TSANG Yok-sing) President

Legislative Council

Council Chamber Hong Kong

18 July 2014

日期 DATE:

1 19/03/2014

時間 TIME:

04:29:18 下午 PM

附錄 1 Appendix 1

動議 MOTION:

《2013年產品環保責任(修訂)條例草案》- 全體委員會審議階段 - 第3、5至17、19及20條納

入條例草案

PRODUCT ECO-RESPONSIBILITY (AMENDMENT) BILL 2013 - COMMITTEE STAGE - CLAUSES 3, 5 TO

17, 19 AND 20 STAND PART OF THE BILL

動議人 MOVED BY: 環境局局長 Secretary for the Environment

出席 Present

54

投票 Vote

53

贊成 Yes

: 51 2

反對 No 棄權 Abstain

: 0

結果 Result

通過 Passed

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	易志明	Frankie YICK		
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	郭榮鏗	Dennis KWOK		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES	鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
梁家傑	Alan LEONG			盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES
梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對	NO	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man			謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES
				,	•		

秘書 CLERK_

2 日期 DATE: 20/03/2014

時間 TIME:

05:33:51 下午 PM

Appendix 2

動議 MOTION:

根據《立法會(權力及特權)條例》動議的議案

MOTION UNDER THE LEGISLATIVE COUNCIL (POWERS AND PRIVILEGES) ORDINANCE

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	31	33	否決 Negatived
投票 Vote	31	32	
贊成 Yes	8	17	
反對 No	23	15	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	*	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體I	unctional Constituencies				地方選區 Ge	ographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	1	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES		李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat	反對	NO		陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK				梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	I	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES		譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
方剛	Vincent FANG	反對	NO		王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES		湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO		何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	Ì	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
黃定光	WONG Ting-kwong			1	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	- 1	黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	1	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	1	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			1	梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che			l	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	1	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO		黄毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	反對	NO		毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	反對	NO	- 1	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO		田北俊	James TIEN	反對	NO
馬逢國	MA Fung-kwok	反對	NO	1	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES		范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO		陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	l	陳恒鑌	CHAN Han-pan	反對	NO
郭偉强	KWOK Wai-keung	反對	NO	l	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES		梁志祥	LEUNG Che-cheung		
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	1	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES		郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
廖長江	Martin LIAO	反對	NO	- 1	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	反對	NO		單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO		黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
鷹偉國.	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	I	葛珮帆、	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	反對	NO	1	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	l	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO

秘書 CLERK.

日期 DATE:

3 21/03/2014

時間 TIME:

10:03:00 上午 AM

附錄 3 Appendix 3

動議 MOTION:

毛孟靜議員對梁君彥議員的「明報前總編輯劉進圖先生遇襲事件」議案作出的修正案

AMENDMENT BY HON CLAUDIA MO TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "THE INCIDENT OF ATTACK ON MR KEVIN LAU CHUN-TO, THE FORMER CHIEF EDITOR OF MING PAO DAILY NEWS"

動議人 MOVED BY: 毛孟靜 Claudia MO

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	28	28	通過 Passed
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	26	27	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	

個	別	表	決	如	下
---	---	---	---	---	---

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體I	Functional Constituencies			地方選區 Ge	ographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TÒ	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			王國與	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin		
林大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	棄權	ABSTAIN	黄毓民	WONG Yuk-man		
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
馬達國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

秘書 CLERK-

投票 VOTE: 日期 DATE:

4

21/03/2014

時間 TIME:

10:06:01 上午 AM

附錄 4

Appendix 4

動議 MOTION:

劉慧卿議員對梁君彥議員就「明報前總編輯劉進圖先生遇襲事件」所提,經毛孟靜議員修正的議案,作

出的修正案

AMENDMENT BY HON EMILY LAU TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "THE INCIDENT OF ATTACK ON MR KEVIN LAU CHUN-TO, THE FORMER CHIEF EDITOR OF MING PAO DAILY NEWS" AS

AMENDED BY HON CLAUDIA MO

動議人 MOVED BY: 劉慧卿 Emily LAU

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	28	28	否決 Negatived
投票 Vote	28	27	
贊成 Yes	11	15	
反對 No	5	4	
棄權 Abstain	12	8	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
も團體 Fu	unctional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies	***************************************	
 全仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
車	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
是發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	棄權	ABSTAIN
豊謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
入	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
N	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
型群	Prof Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
建鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
言彦	Andrew LEUNG	棄權	ABSTAIN	陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
已光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG		
ま琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN	黄國健	WONG Kwok-kin		
大輝	Dr LAM Tai-fai			葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
建波	CHAN Kin-por	棄權	ABSTAIN	謝偉俊	Paul TSE	棄權	ABSTAIN
え鰡	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
以柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
是星	NG Leung-sing	反對	NO	黄毓民	WONG Yuk-man		
全賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
识明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
禁	YIU Si-wing	棄權	ABSTAIN	田北俊	James TIEN	贊成	YES
全國	MA Fung-kwok	棄權	ABSTAIN	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
分光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
宛嫻 .	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
譜	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan		
聲强	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
整	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	棄權	ABSTAIN
丰峰	Christopher CHEUNG	棄權	ABSTAIN	麥美娟	Alice MAK	反對	NO
	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki		
赵江	Martin LIAO	棄權	ABSTAIN	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
と平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
尼彪	TANG Ka-piu	反對	NO	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
韓國	Ir Dr LO Wai-kwok	棄權	ABSTAIN	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
図斌	CHUNG Kwok-pan			蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
幹銓	Tony TSE	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	棄權	ABSTAIN
	_	反對	NO				

秘書 CLERK,

日期 DATE:

21/03/2014

時間 TIME:

10:08:33 上午 AM

附錄 5 Appendix 5

動議 MOTION:

范國威議員對梁君彥議員就「明報前總編輯劉進圖先生遇襲事件」所提,經毛孟靜議員修正的議案,作

出的修正案

AMENDMENT BY HON GARY FAN TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "THE INCIDENT OF ATTACK ON MR KEVIN LAU CHUN-TO, THE FORMER CHIEF EDITOR OF MING PAO DAILY NEWS" AS AMENDED

BY HON CLAUDIA MO

動議人 MOVED BY: 范國威 Gary FAN

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	29	27	否決 Negatived
投票 Vote	29	26	
贊成 Yes	2	6	
反對 No	24	17	
棄權 Abstain	3	3	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體F	Functional Constituencies			地方選區 Ge	ographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	反對	NO	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO.	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
馮檢基	Frederick FUNG	棄權	ABSTAIN	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	棄權	ABSTAIN
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
黄定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	Con The Alberta	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
李慧琼	Starry LEE	反對	NO	黃國健	WONG Kwok-kin		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	謝偉俊	Paul TSE	反對	NO
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	棄權	ABSTAIN
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	~ 4 4 5 9 6 6	
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing	反對	NO	黃毓民	WONG Yuk-man		
何俊賢	Steven HO	反對	NO	毛孟靜	Claudia MO		
易志明	Frankie YICK	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	反對	NO
姚思榮	YIU Si-wing	反對	NO	田北俊	James TIEN	反對	NO
馬達國	MA Fung-kwok	反對	NO	胡志偉	WU Chi-wai	反對	NO
莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	反對	NO	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	棄權	ABSTAIN	陳恒鑌	CHAN Han-pan	5-4,7-X	1 20
郭偉强	KWOK Wai-keung	反對	NO	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	棄權	ABSTAIN
郭榮鏗	Dennis KWOK	棄權	ABSTAIN	梁志祥	LEUNG Che-cheung	反對	NO
張華峰	Christopher CHEUNG	反對	NO	麥美娟	Alice MAK	(公) 反對	NO
葉建源	IP Kin-yuen	反對	NO	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	1223	110
廖長江	Martin LIAO	反對	NO .	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	反對	NO	單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO
鄧家彪	TANG Ka-piu	反對	NO	黄碧雲	Dr Helena WONG	反對	NO
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	反對	NO	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	反對	NO
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan		-	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	反對	NO
謝偉銓	Tony TSE	反對	NO	鍾樹根	Christopher CHUNG	反對	NO

秘書 CLERK

6 日期 DATE:

時間 TIME:

21/03/2014 10:17:13 上午 AM

附錄 6 Appendix 6

動議 MOTION:

梁君彥議員動議,經毛孟靜議員一劉慧卿議員一范國威議員一何秀蘭議員修正的「明報前總編輯劉進圖 先生遇襲事件」議案

MOTION MOVED BY HON ANDREW LEUNG ON "THE INCIDENT OF ATTACK ON MR KEVIN LAU CHUN-TO, THE FORMER CHIEF EDITOR OF MING PAO DAILY NEWS" AS AMENDED BY HON CLAUDIA

MO+HON EMILY LAU / HON GARY FAN / HON CYD HO

動議人 MOVED BY: 梁君彦 Andrew LEUNG

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present 投票 Vote 贊成 Yes 反對 No 棄權 Abstain 結果 Result	29 29 29 0 0 通過 Passed	28 27 27 0 0 0 通過 Passed	通過 Passed

個別表決如	F
-------	---

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體F	Junctional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	· 贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	費成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG			王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE	贊成	YES ·	湯家驊	Ronny TONG	費成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	費成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	3	1 400
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	黃國健	WONG Kwok-kin		
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	贊成	YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊 成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	費成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	A.M.	. 20
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	贊成	YES
吳亮星	NG Leung-sing			黄毓民	WONG Yuk-man	2000	- 20
何俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	費成	YES
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	費成	YES
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan	, Alex	100
郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	費成	YES
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	APA	1140
寥長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG		
潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

日期 DATE:

21/03/2014

時間 TIME:

03:35:59 下午 PM

Appendix 7

動議 MOTION:

陳家洛議員對馬逢國議員的「評估'體育普及化、精英化、盛事化'政策的成效,制訂長遠體育政策」議

AMENDMENT BY DR HON KENNETH CHAN TO HON MA FUNG-KWOK'S MOTION ON "EVALUATING THE EFFECTIVENESS OF THE POLICY ON PROMOTING SPORTS IN THE COMMUNITY, SUPPORTING ELITE SPORTS AND DEVELOPING HONG KONG INTO A PRIME DESTINATION FOR HOSTING MAJOR INTERNATIONAL SPORTS EVENTS' AND FORMULATING A

LONG-TERM SPORTS POLICY"

動議人 MOVED BY: 陳家洛 Dr Kenneth CHAN

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	28	30	通過 Passed
投票 Vote	28	29	
贊成 Yes	21	16	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	7	13	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體F	unctional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies		······································
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam		
石禮謙	Abraham SHEK	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	棄權	ABSTAIN
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	棄權	ABSTAIN
李國麟	Prof Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM			何秀蘭	Cyd HO		
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan	棄權	ABSTAIN
黃定光	WONG Ting-kwong	棄權	ABSTAIN	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	棄權	ABSTAIN	黃國健	WONG Kwok-kin	棄權	ABSTAIN
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES
梁家騮	Dr LEUNG Ka-lau			梁家傑	Alan LEONG	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	棄權	ABSTAIN	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
吳亮星	NG Leung-sing			黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES
何俊賢	Steven HO	棄權	ABSTAIN	毛孟靜	Claudia MO	贊成	YES
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	棄權	ABSTAIN
姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN		
馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES	胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN		
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	棄權	ABSTAIN	陳志全	CHAN Chi-chuen		
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan	棄權	ABSTAIN
郭偉强	KWOK Wai-keung			陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	棄權	ABSTAIN
張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	棄權	ABSTAIN
葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊 成	YES
廖長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
潘兆平	POON Siu-ping	棄權	ABSTAIN	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
鄧家彪	TANG Ka-piu	棄權	ABSTAIN	黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	棄權	ABSTAIN
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	棄權	ABSTAIN
謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES	鍾樹根	Christopher CHUNG	棄權	ABSTAIN

秘書 CLERK-

日期 DATE:

8 21/03/2014

時間 TIME:

06:33:47 下午 PM

附錄 8 Appendix 8

動議 MOTION: 梁君彥議員對鍾國斌議員的「鼓勵工業界回流發展,令本港產業更多元化」議案作出的修正案

AMENDMENT BY HON ANDREW LEUNG TO HON CHUNG KWOK-PAN'S MOTION ON "ENCOURAGING

THE RETURN OF THE INDUSTRIAL SECTOR FOR DEVELOPMENT TO MAKE HONG KONG'S

INDUSTRIES MORE DIVERSIFIED"

動議人 MOVED BY: 梁君彦 Andrew LEUNG

	功能 團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	24	21	否決 Negatived
投票 Vote	24	20	
贊成 Yes	15	9	
反對 No	9	10	
棄權 Abstain	0	1	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	

個別表決如下

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

Ames TO 反對 NO 字卓人 LEE Cheuk-yan 反對 NO 対象 内で 内で 内で 内で 内で 内で 内で 内	議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
何俊仁 Albert HO 反對 NO 普紅成	功能團體I	Functional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies		
James TO 反對 NO 字卓人 LEE Cheuk-yan 反對 NO 次 次 次 次 次 次 次 次 次	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Albert HO	反對	NO			出席	PRESENT
新島俊 Pr. L.A.U Wong-fat		James TO	反對	NO	李卓人	LEE Cheuk-yan		NO
行機球	劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam		YES
馮檢基 Frederick FUNG 反對 NO 正顧興 TAM Yiu-chung 資成 YE 方剛 Vincent FANG 反對 NO 正顧興 WONG Kwok-hing 資成 YE 李國牌 Prof Joseph LEE 例析 資成 YES 國家聯 Ronny TONG DE 林健蜂 Jeffrey LAM 贊成 YES 國家聯 CVd HO 反對 NC 凝定者 Adrew LEUNG 贊成 YES 陳克勤 CHAN Hak-kan YE 安徽市 CHAN Hak-kan YE YE <td></td> <td>Abraham SHEK</td> <td>贊成</td> <td>YES</td> <td>梁耀忠</td> <td>LEUNG Yiu-chung</td> <td></td> <td></td>		Abraham SHEK	贊成	YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
海検茎	張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	劉慧卿	Emily LAU	反對	NO
方削 Vincent FANG 反對 NO 王國興 WONG Kwok-hing 質成 YE 李國麟 Prof Joseph LEE 人名 過多業績 Ronny TONG YE Pot Methic Pot Methic	馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	-		YES
Prof Joseph LEE	方剛	Vincent FANG	反對	NO				YES
特性論	李國麟	Prof Joseph LEE			湯家驊			
操君彦 Andrew LEUNG	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭		反對	NO
黄定光 WONG Ting-kwong 梁美芬 Dr Priscilla LEUNG 贊成 YE 李慧琼 Starry LEE 黄國健 WONG Kwok-kin 贊成 YE 林大輝 Dr LAM Tai-fai 贊成 YES 薪劉淑儀 Mrs Regina IP 棄權 AB 陳健技 CHAN Kin-por 贊成 YES 謝偉後 Paul TSE 業額維 AB 探家腦 Dr LEUNG Ka-lau 贊成 YES 樂ळ健 Alan LEONG 張國註 CHEUNG Kwok-che 梁家健 Alan LEONG AB AB 樂產里 Dr LEUNG Kwok-che 梁家健 Alan LEONG AB AB	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
李慧琼 Starry LEE 黃國健 WONG Kwok-kin 實成 YE 林大輝 Dr LAM Tai-fai 寶成 YES 蕪劉淑儀 Mrs Regina IP 棄權 AB 陳建波 CHAN Kin-por 寶成 YES 謝俸後 Paul TSE 報權 AB 漢家屬 Dr LEUNG Kwok-che 梁家傑 Alan LEONG EUNG Kwok-hung EUNG Che-CHAN EUNG Che-CHAN EUNG Che-CHEUNG EUNG Che-Cheung EUNG Che-Cheung EUNG Che-Cheung EUNG Che-Cheung EUNG Che-Cheung EWA EWA Will Ka-ki EUNG Che-Cheung EWA EWA Will Ku-kung 資成 YE 李美娟 Alice MAK 資成 YE 董雄峰 Christopher CHEUNG 夏対 YE 李美娟 Alice MAK 資成 YE 董雄 TEUNG Che-cheung EWE JWOK Wai-kung 夏対 YE	黄定光	WONG Ting-kwong			梁美芬		贊成	YES
株大輝	李慧琼	Starry LEE			黃國健			YES
陳健波 CHAN Kin-por 贊成 YES 謝偉俊 Paul TSE 梁家鰡 Dr LEUNG Ka-lau 赞成 YES 梁家傑 Alan LEONG 張國柱 CHEUNG Kwok-che 張國雄 CHEUNG Kwok-che 宋國雄 LEUNG Kwok-hung 陳偉業 Albert CHAN 吳亮星 NG Leung-sing 何後賢 Steven HO 赞成 YES 毛麗靜 Claudia MO 易志明 Frankie YICK 反對 NO 田北辰 Michael TIEN 姚思榮 YIU Si-wing 贊成 YES 田北俊 James TIEN 反對 NC 馬達國 MA Pung-kwok 莫乃光 Charles Peter MOK 反對 NO 范國威 Gary FAN 反對 NC 陳婉嫻 CHAN Yuen-han 贊成 YES 陳志全 CHAN Chi-chuen 反對 NC 陳婉嫻 CHAN Yuen-han 贊成 YES 陳志全 CHAN Chi-chuen 反對 NC 郭榮霆 Bennis KWOK 反對 NO 陳恒鎮 CHAN Han-pan 郭偉强 KWOK Wai-keung 贊成 YES 陳家洛 Dr Kenneth CHAN 反對 NC 郭榮霆 Dennis KWOK 反對 NO 梁志祥 LEUNG Che-cheung 張華峰 Christopher CHEUNG 贊成 YES 麥美姆 Alice MAK 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki 廖長江 Martin LIAO 贊成 YES 吳超雄 Dr Fernando CHEUNG 反對 NC 郭家彰 TANG Ka-piu 黃霞雲 Dr Helena WONG 反對 NC 盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok 贊成 YES 葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT 贊成 YE 鍾國斌 CHUNG Kwok-pan 反對 NO		Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP		ABSTAIN
振國柱 CHEUNG Kwok-che	陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊			
YES 陳偉業 Albert CHAN 英藤民 WONG Yuk-man 何後賢 Steven HO 贊成 YES 毛孟静 Claudia MO 易志明 Frankie YICK 反對 NO 田北辰 Michael TIEN 姚思榮 YIU Si-wing 贊成 YES 田北俊 James TIEN 反對 NO 馬達國 MA Fung-kwok 切成 Charles Peter MOK 反對 NO 校成 では、		Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
葉國謙IP Kwok-him贊成YES陳偉業 黄毓民Albert CHAN吳亮星NG Leung-sing黃蘇民WONG Yuk-man何後賢Steven HO贊成YES毛孟靜Claudia MO易志明Frankie YICK反對NO田北辰Michael TIEN姚思榮YIU Si-wing贊成YES田北俊James TIEN反對NO馬達國MA Fung-kwok胡志偉WU Chi-wai莫乃光Charles Peter MOK反對NO范國威Gary FAN反對NO陳婉嫻CHAN Yuen-han贊成YES陳志全CHAN Chi-chuen反對NO梁繼昌Kenneth LEUNG反對NO陳電鐘CHAN Chi-chuen反對NO郭榮羅KWOK Wai-keung贊成YES陳家洛Dr Kenneth CHAN反對NO哪年強Christopher CHEUNG贊成YES李美娟Alice MAK贊成YE蒙華韓Christopher CHEUNG贊成YES張超雄Dr KWOK Ka-ki營成YE摩長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NO潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NO鄧家彪TANG Ka-piu黃帝丁中偕SIN Chung-kai反對NO盧偉國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan赞成YE		CHEUNG Kwok-che			梁國雄	LEUNG Kwok-hung		
何後賢 Steven HO 費成 YES 毛孟靜 Claudia MO 田北辰 Michael TIEN 成對 NO 田北辰 Michael TIEN 成對 NO 田北辰 Michael TIEN 成對 NO NO NO 田北彦 Michael TIEN 成對 NO NO NO NO NO NO NO N	葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業			
Richael YICK 反對 NO 田北辰 Michael TIEN 反對 NO 田北辰 Michael TIEN 反對 NO 馬達國 MA Fung-kwok 胡志偉 WU Chi-wai 初志偉 WU Chi-wai 初立 WI Chan Han-pan 原本会 CHAN Chi-chuen 反對 NO 原植鋼 CHAN Han-pan 即東韓强 KWOK Wai-keung 贊成 YES 陳家洛 Dr Kenneth CHAN 反對 NO 梁志祥 LEUNG Che-cheung 張華峰 Christopher CHEUNG 贊成 YES 麥美娟 Alice MAK 贊成 YE 蔡建源 IP Kin-yuen 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki 『東建源 IP Kin-yuen 『郭家麒 Dr KWOK Ka-ki 『東建源 IP Kin-yuen 『東東連 Dr KWOK Ka-ki 『東連源 IP Kin-yuen 『東東連 Dr Helena WONG 反對 NO 『東連國 Ir Dr LO Wai-kwok 贊成 YES 『東中偕 SIN Chung-kai 反對 NO 『東連國 Ir Dr LO Wai-kwok 贊成 YES 『京朝帆 Dr Elizabeth QUAT 贊成 YE 經國就 CHUNG Kwok-pan 反對 NO 蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan 赞成 YE 经国际 YE 新麗芸 Dr CHIANG Lai-wan 赞成 YE 经国际 YE YE YE WI THEN THEN THEN THEN THEN THEN THEN THEN		NG Leung-sing			黄毓民	WONG Yuk-man		
MRU Si-wing 費成 YES 田北俊 James TIEN 反對 NC 馬達國 MA Fung-kwok 胡志偉 WU Chi-wai 莫乃光 Charles Peter MOK 反對 NO 范國威 Gary FAN 反對 NC 陳婉嫻 CHAN Yuen-han 費成 YES 陳志全 CHAN Chi-chuen 反對 NC 深繼昌 Kenneth LEUNG 反對 NO 陳恒鑌 CHAN Han-pan 郭偉强 KWOK Wai-keung 費成 YES 陳家洛 Dr Kenneth CHAN 反對 NC 郭榮鏗 Dennis KWOK 反對 NO 梁志祥 LEUNG Che-cheung 張華峰 Christopher CHEUNG 費成 YES 麥美娟 Alice MAK 費成 YE		Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO		
用達國 MA Fung-kwok		Frankie YICK	反對	NO	田北辰	Michael TIEN	+	
馬達國MA Fung-kwok胡志偉WU Chi-wai莫乃光Charles Peter MOK反對NO范國威Gary FAN反對NC陳婉嫻CHAN Yuen-han贊成YES陳志全CHAN Chi-chuen反對NC梁繼昌Kenneth LEUNG反對NO陳恒鑌CHAN Han-panCHAN Han-pan郭偉强KWOK Wai-keung贊成YES陳家洛Dr Kenneth CHAN反對NC郭榮鏗Dennis KWOK反對NO梁志祥LEUNG Che-cheung張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki夢院YE廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NC潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃寶雲Dr Helena WONG反對NC盧國國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	反對	NO
莫乃光Charles Peter MOK反對NO范國威Gary FAN反對NO陳婉嫻CHAN Yuen-han贊成YES陳志全CHAN Chi-chuen反對NO梁繼昌Kenneth LEUNG反對NO陳恒鑌CHAN Han-pan反對NO郭榮鏗Dennis KWOK反對NO梁志祥LEUNG Che-cheung張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki夢長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NO潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NO鄧家彪TANG Ka-piu黃寶雲Dr Helena WONG反對NO盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	馬逢國	MA Fung-kwok			胡志偉	WU Chi-wai		
陳婉嫻 CHAN Yuen-han 贊成 YES 陳志全 CHAN Chi-chuen 反對 NC 梁繼昌 Kenneth LEUNG 反對 NO 陳恒鑌 CHAN Han-pan 郭偉强 KWOK Wai-keung 贊成 YES 陳家洛 Dr Kenneth CHAN 反對 NC 郭榮鏗 Dennis KWOK 反對 NO 梁志祥 LEUNG Che-cheung 發成 YES 麥美娟 Alice MAK 贊成 YE 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki P Kin-yuen 郭家麒 Dr KWOK Ka-ki 廖長江 Martin LIAO 贊成 YES 張超雄 Dr Fernando CHEUNG 反對 NC 潘兆平 POON Siu-ping 赞成 YES 單仲偕 SIN Chung-kai 反對 NC 鄧家彪 TANG Ka-piu 黃碧雲 Dr Helena WONG 反對 NC 盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok 贊成 YES 葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT 贊成 YE 鍾國斌 CHUNG Kwok-pan 反對 NO 蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan 赞成 YE	莫乃光	Charles Peter MOK	反對	NO			反對	NO
梁繼昌Kenneth LEUNG反對NO陳恒鑌CHAN Han-pan郭偉强KWOK Wai-keung贊成YES陳家洛Dr Kenneth CHAN反對NO郭榮鏗Dennis KWOK反對NO梁志祥LEUNG Che-cheung張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NO潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NO鄧家彪TANG Ka-piu黃寶雲Dr Helena WONG反對NO盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES		CHAN Chi-chuen		NO
郭偉强KWOK Wai-keung贊成YES陳家洛Dr Kenneth CHAN反對NO郭榮鏗Dennis KWOK反對NO梁志祥LEUNG Che-cheung張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NO潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NO鄧家彪TANG Ka-piu黃寶雲Dr Helena WONG反對NO盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	梁繼昌	Kenneth LEUNG	反對	NO				
郭榮鏗Dennis KWOK反對NO梁志祥LEUNG Che-cheung張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NC潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	郭偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛		反對	NO
張華峰Christopher CHEUNG贊成YES麥美娟Alice MAK贊成YE葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NC潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	郭榮鏗	Dennis KWOK	反對	NO	梁志祥	LEUNG Che-cheung		
葉建源IP Kin-yuen郭家麒Dr KWOK Ka-ki廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NC潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	張華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	-	贊成	YES
廖長江Martin LIAO贊成YES張超雄Dr Fernando CHEUNG反對NC潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	葉建源	IP Kin-yuen			郭家麒		2000	~~~
潘兆平POON Siu-ping贊成YES單仲偕SIN Chung-kai反對NC鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES			反對	NO
鄧家彪TANG Ka-piu黃碧雲Dr Helena WONG反對NC盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	潘兆平	POON Siu-ping	贊成					NO
盧偉國Ir Dr LO Wai-kwok贊成YES葛珮帆Dr Elizabeth QUAT贊成YE鍾國斌CHUNG Kwok-pan反對NO蔣麗芸Dr CHIANG Lai-wan贊成YE	鄧家彪	TANG Ka-piu						NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan 反對 NO 蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan 贊成 YE	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES				YES
	鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	反對	NO		-		YES
	謝偉銓	Tony TSE			鍾樹根	Christopher CHUNG		YES
								1

秘書 CLERK_

9

日期 DATE:

21/03/2014

時間 TIME:

06:36:40 下午 PM

門球 9 Appendix 9

動議 MOTION:

單仲偕議員對鍾國斌議員的「鼓勵工業界回流發展,令本港產業更多元化」議案作出的修正案 AMENDMENT BY HON SIN CHUNG-KAI TO HON CHUNG KWOK-PAN'S MOTION ON "ENCOURAGING THE RETURN OF THE INDUSTRIAL SECTOR FOR DEVELOPMENT TO MAKE HONG KONG'S INDUSTRIES MORE DIVERSIFIED"

動議人 MOVED BY: 單仲偕 SIN Chung-kai

	功能團體	地方選區	最後結果
	Functional Constituencies	Geographical Constituencies	Final Result
出席 Present	24	22	通過 Passed
投票 Vote	24	21	
贊成 Yes	23	20	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	1	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	

THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
	unctional Constituencies			地方選區 Ge	eographical Constituencies		
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
涂謹申	James TO	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK	棄權	ABSTAIN	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	* ****	
張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG			譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
李國麟	Prof Joseph LEE			湯家驊	Ronny TONG	2000	
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
梁君彦	Andrew LEUNG	贊成	YES	陳克勤	CHAN Hak-kan		
黃定光	WONG Ting-kwong			梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE			黃國健	WONG Kwok-kin	費成	YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	謝偉俊	Paul TSE	-,	
柔家騮	Dr LEUNG Ka-lau	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
提國柱	CHEUNG Kwok-che			梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成	YES
集國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	- 1,,,	
吳亮星·	NG Leung-sing			黄毓民	WONG Yuk-man		
可俊賢	Steven HO	贊成	YES	毛孟靜	Claudia MO		
易志明	Frankie YICK	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN		
水思榮	YIU Si-wing	贊成	YES	田北俊	James TIEN	贊成	YES
馬達國	MA Fung-kwok			胡志偉	WU Chi-wai		
莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES	范國威	Gary FAN	贊成	YES
東婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen	贊成	YES
梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES	陳恒鑌	CHAN Han-pan	2017	
邦偉强	KWOK Wai-keung	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	贊成	YES
郭榮鏗	Dennis KWOK	贊成	YES	梁志祥	LEUNG Che-cheung	7/24	. 20
長華峰	Christopher CHEUNG	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
鮮建源	IP Kin-yuen			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	2017	
寥長江	Martin LIAO	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
番兆平	POON Siu-ping	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
郎家彪	TANG Ka-piu			黄碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok	贊成	YES	葛珮帆	Dr Elizabeth OUAT	贊成	YES
鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan	_ 贊成	YES
謝偉銓	Tony TSE			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES

秘書 CLERK_